

XIX Sunday in Ordinary Time

October 21, 2018

TOO MUCH INFORMATION

There is a common expression: "Too much information!" We usually use it when people tell us details about their lives that we don't want or need to know. Today, when James and John ask Jesus a simple question, making their request for places of honor in the kingdom, a simple answer might have been in order. Instead, as he often does, Jesus answers a question with a question; today it's about drinking the cup of suffering. Then, once the others are indignant over James and John's outrageous request, he proceeds to give them what may have been "too much information" for followers who were simply interested in the pursuit of glory. But this information, though it can sometimes seem "too much" for us, is essential for our lives as disciples. In Isaiah, in Hebrews, and in Mark today, we learn this information. It is in suffering, in weakness, in self-giving service to others, that we come to understand the kingdom. It is the information we need to find our place and come to be honored in the reign of God.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

R.C.I.A.

Rite of Christian Initiation of Adults

This program is for all adults wishing to join the Catholic faith or for Catholic Adults who need sacraments of First Communion and/or Confirmation.

English RCIA class is held on Sundays at 10:30am in Room 7

LAST DAY TO REGISTER IS NOV 4th
REGISTER IN THE OFFICE
YOU MUST BRING:

- 1) Birth certificate 2) Baptism certificate
 - 3) \$50 registration fee (check or cash)
- For info: call office at 951-689-8921 ext. 100

ALL SAINTS DAY

Thurs, November 1st

Schedule of Masses

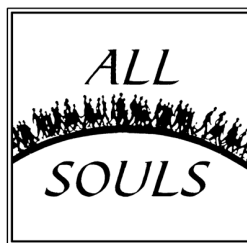
8:00am English

6:30pm Bilingual (Eng/Span)

8:00pm Vietnamese



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

ALL SOULS DAY

Friday, November 2nd

Schedule of Masses

8:00am English

6:30pm Spanish

8:00pm Vietnamese

OLPH TRUNK OR TREAT

Wed, October 31

6-8pm



Our Youth Group will be hosting a *Trunk-or-Treat* on Oct. 31st for the community!

Bring your children in costume to trick or treat in our school playground.

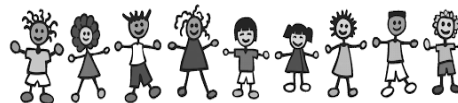
You may also decorate your trunks and participate in the candy distribution!

For info or to sign up, call Coco: 951-329-2486

CANDY DONATIONS STILL NEEDED!

Please bring to Mass on Sundays, to the church office on weekdays, or to Youth Group on Thursdays in the Hall at 6:30pm.

Your support helps us give children a family-friendly holiday! Thank you!



XIX Domingo de Tiempo Ordinario

21 de octubre, 2018

DEMASIADA INFORMACIÓN PARA MI GUSTO

Existe una expresión de uso común: “Demasiada información para mi gusto”. Generalmente decimos esto cuando alguien nos da detalles sobre su vida que no deseamos o no necesitamos saber. Hoy, cuando Santiago y Juan le hacen una pregunta simple a Jesús y le piden ocupar lugares de honor en el Reino, Jesús podría haberles dado una respuesta simple. Pero, como suele hacerlo, responde una pregunta con otra pregunta, en este caso se trata de beber el cáliz del sufrimiento. Luego, cuando los demás se indignan contra el atrevido pedido de Santiago y Juan, Jesús les dice algo que puede haber sido “demasiada información” para el gusto de los seguidores, quienes sólo estaban interesados en alcanzar la gloria. Pero esta información, aunque algunas veces pueda parecer “demasiada” para nuestro gusto, es vital para nuestras vidas como discípulos. Hoy en Isaías, en hebreos y en Marcos, conocemos esta información: sólo mediante el sufrimiento, la debilidad y el servicio generoso a los demás comprendemos el Reino. Ésta es la información que necesitamos para encontrar nuestro lugar y poder ser honrados en el Reino de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



**Amigos de Jesús los invita a un
RETIRO PARA HOMBRES**
Sábado 3 de noviembre 8am a 5pm
En el Salón Parroquial

Lema: *Llevamos Este Tesoro En Vasos de Barro*
-2 Corintios 4-7



ENTRADA GRATIS
Info: Polo 951-333-7420
Crescencio 951-203-8907

R.I.C.A.

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

Este programa es para mayores de 18 años, que desean recibir el Sacramento de la Primera Comunión y/o Confirmación.

y para los adultos que desean unirse a la fe católica

Las clases en español son los lunes a las 7pm

Último día para registrarse es el 5 noviembre.

PARA REGISTRARSE DEBE TRAER:

- 1) Acta de nacimiento
- 2) Acta de Bautizo
- 3) Cuota de \$50

DIA DE TODOS LOS SANTOS

Jueves, 1 de noviembre

Horario de Misas

8:00am Ingles

6:30pm Bilingüe

8:00pm Vietnamita



DIA DE LOS FIELES DIFUNTOS

Viernes, 2 de noviembre

Horario de Misas

8:00am Ingles

6:30pm Español

8:00pm Vietnamita

TRUNK OR TREAT

Evento para los niños

Miércoles, 31 de octubre

6pm a 8pm



Nuestro Grupo de Jovenes tendrá un evento para toda la comunidad el 31 de octubre. Traiga a sus niños en disfraz y pueden pedir dulces en el patio de nuestra escuela.

Usted tambien puede participar en el evento decorando su coche y ayudando a repartir dulces.

Para apuntarse o si desea más información, llame a Coco al 951-329-2486

SE NECESITAN DONACIONES DE DULCES

Favor de traer sus dulces a la Misa los domingos, o a la oficina de lunes a viernes,

Su apoyo nos ayuda a que los niños disfruten en un ambiente familiar. ¡Muchas Gracias!

MINISTERIO DE DRAMATIZACION

Si usted siente el llamado a este ministerio y desea participar en las obras de nuestra parroquia, ¡únase al equipo!

Favor de llamar a Lucia Rodriguez al 760-218-9309 para más información.

CHỦ NHẬT 21 THÁNG 10, 2018
TUẦN THỨ 29 MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM B
NHIỀU TIN TỨC QUÁ !

Có một diễn từ thông dụng: “Nhiều tin tức quá !” Chúng ta thường hay xử dụng diễn từ này khi có người nói cho ta biết chi tiết về cuộc sống của họ mà ta không muốn nghe hoặc không cần biết. Trong Bài Phúc Âm hôm nay, khi Thánh Giacôbê và Thánh Gioan hỏi Chúa Giêsu một câu hỏi đơn giản, hai vị đưa ra yêu cầu về địa thế danh dự trong vương quốc Thiên Chúa, một câu trả lời đơn giản hẳn đã được sắp xếp. Thay vào đó, như thường lệ, Chúa Giêsu trả lời một câu hỏi với một câu hỏi; đề tài hôm nay là về việc uống chén đắng đầy đau khổ”. Ngay sau đó, một số người khác phần nộ trước yêu cầu thái quá của Thánh Giacôbê và Thánh Gioan, Chúa Giêsu mau mắn tiếp thu cho các vị biết rằng, đối với những người đi theo Ngài, đơn thuần quan tâm về việc theo đuổi vinh quang, thì hơi thái quá, gọi là "quá nhiều tin tức!". Nhưng thông tin này, mặc dù đôi khi nó có vẻ “thái quá” đối với chúng ta, lại là điều cần thiết cho cuộc sống của chúng ta với tư cách là môn đệ Chúa. Trong Sách Êsaia, trong lá thư Thánh Phaolô gửi dân Do Thái, và trong Lời Chúa theo Thánh Máccô hôm nay, chúng ta học hỏi thông tin này. Nó bao gồm - trong đau khổ, trong sự yếu đuối, trong nhân đức tự phục vụ tha nhân, rằng chính nơi đó chúng ta thấu hiểu vương quốc Thiên Chúa là gì. Đó là thông tin chúng ta cần tìm kiếm nơi chúng ta và để rồi được hưởng phần danh dự trong triều đại của Thiên Chúa. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG
THÁNG 10, 2018

Ý Chỉ Phúc Âm Hóa—Cầu cho các Tu Sĩ Nam Nữ

Xin cho các tu sĩ nam nữ thức tỉnh lòng nhiệt thành truyền giáo và hiện diện với những người nghèo, người bị gạt ra ngoài lề xã hội và những người không có tiếng

Phân Nhiệm Phụng Vụ Lời Chúa
Tháng Mười 2018 – Năm B

+ Chủ Nhật 28 Tháng 10, 2018

Chủ Nhật Tuần Thứ 30 Mùa Thường Niên

Bài Đọc Một : Anh Hạnh

Bài Đọc Hai : Chị Lan

Lời Nguyện Giáo Dân: Anh Thường

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ VIỆT NAM

LỄ CÁC THÁNH

November 1st, 2018 - 8:00PM

Giáo Xứ sẽ dành riêng một bàn cuối nhà thờ, để đặt hình ảnh thân nhân quá cố trong gia đình hầu mọi người có dịp cầu nguyện chung cho họ, quý vị có thể mang hình người thân trong gia đình, đặt trên bàn này.

LỄ CÁC ĐẲNG LINH HỒN

HỌP PHỤNG VỤ GIÁO XỨ

Cha Sở Miguel Céja kêu mời toàn thể quý vị trưởng các ban ngành đoàn thể, lãnh trách nhiệm về tất cả các mục vụ trong cộng đoàn tham gia phiên họp Thứ Hai, October 29, 2018 vào lúc 7:00 PM, để cùng chia sẻ ý kiến chung về đề tài “Mùa Vọng” (Advent’s Theme)

LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam, Giáo Phận San Bernardino sẽ tổ chức mừng Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam vào Thứ Bảy November 3rd, 2018 tại Thánh Đường St. George: 505 North Palm Avenue, Ontario CA 91762 Chương trình như sau:

6:30PM - Rước kiệu Các Thánh Tử Đạo Việt Nam /
Hoạt Cảnh

7:00PM— Thánh Lễ do Đức Giám Mục Nguyễn Thái Thành—Giám Mục Phó Giáo Phận Orange cử hành

☐ **NEW REGISTRATION / Nueva registraci3n**

☐ **CHANGE OF ADDRESS / Cambio de Direcci3n**

Complete this form & drop it in the collection basket

Llene esta forma y deposítela en la canasta de la colecta

NAME/Nombre: _____ PHONE / Teléfono: _____

ADDRESS / Direcci3n: _____



Come out to support our school and enjoy a fun day with friends!

9th Annual Golf Classic

Nov 2, 2018 Jurupa Hills Golf Club

Registration and more information can be found on www.charityvalet.com/olph

Early bird registration ends October 15

You may also contact the school principal: Mrs. Ann R. Meier
ameier@sbdiocese.org or school office 951.689.2125



OLPH School - Men's Club invite you to Couples Poker Night



When: Sat, Oct 27th from 5pm to 10am

Where: Robles's Residence 1480 Monroe St, 92504

Details: Buy-in \$50 per person

- includes Poker chips, food, and first 2 drinks.

First place prize - \$300

Second & Third place prizes will be announced the night
of the event.

Dinner & mingling starts at 5pm.

LITURGY PLANNING MEETING for ADVENT SEASON

Monday, October 29th
7:00pm in the Parish Hall



All are invited to these meetings
where we decide as a parish community our theme
for Advent.

JUNTA DE PLANIFICACION LITURGICA para temporada de ADVIENTO

Lunes, 29 de octubre

7:00pm en el Salón Parroquial

Todos están invitados a planear y ayudar
a decidir el lema de el próximo Adviento.

Se pide la asistencia de todos los



DIOCESE OF SAN BERNARDINO 40TH ANNIVERSARY MASS

SATURDAY
NOVEMBER 3, 2018
10:00 A.M.

Most Reverend Gerald R. Barnes
Celebrant

St. Frances Xavier Cabrini Church
12687 California Street, Yucaipa



DIÓCESIS DE SAN BERNARDINO MISA EN CELEBRACIÓN DEL 40° ANIVERSARIO

SÁBADO
3 DE NOVIEMBRE DEL 2018
10:00 A.M.

Reverendísimo Gerald R. Barnes
Celebrante

Iglesia de Santa Francisca Xavier Cabrini Church
12687 California Street, Yucaipa

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by
a priest, deacon, employee or volunteer, call the toll
free Sexual Misconduct Hotline at 1-888-206-9090.

**PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN
MENOR** por parte de un sacerdote, diácono,
empleado o voluntario, llame a la Línea Directa de
Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090.

**TƯỜNG TRÌNH BÁO CÁO QUẢY NHIỀU TÌNH DỤC
TRẺ EM** bởi Linh Mục, Thầy Sáu, Nhân viên hay
Thiện Nguyện Viên, xin vui lòng gọi Đường Giây Điện
Thoại Miễn Phí Khẩn Cấp về Hành Vi Quấy Nhiếp
Tình Dục tại số 1-888-206-9090

VIRGEN PEREGRINA

A todas las familias que deseen reservar la imagen de la Virgen Peregrina por una semana (de domingo a domingo), favor de llamar a Angie Santana al 951-858-1417.



Any family wishing to reserve the image of Our Lady of Guadalupe for a week in your home, please call or Angie Santana at 951-858-1417 to schedule.

FECHA/DATE	FAMILIA/FAMILY
OCTOBER 21	Janeth Aponte
OCTOBER 28	Cecilia Razo
NOVEMBER 4	Lupita Carmona

El ministerio de la Virgen Peregrina les brinda a las familias la oportunidad de practicar la devoción del rezo del Rosario y fomentar la unión familiar a través del compartimiento de su fe, oración, dones y carismas. A todos que hacen esto posible, gracias.

The ministry of the Pilgrim Image of Our Lady gives families the opportunity to practice the devotion of praying the Rosary and encourages family unity by sharing their faith, prayer and gifts. We thank everyone who makes this possible.



SCHEDULE FOR NEXT WEEKEND: HORARIO DE PROXIMA SEMANA:

DATE FECHA	MASS MISA	PRIEST PADRE
SAT OCT 27	5:00pm 7:00pm	Fr. Kien Kieu Fr. Miguel Ceja
SUN OCT 28	7:30am	Fr. Kien Kieu
	9:00am	Fr. Kien Kieu
	11:00am	Fr. Miguel Ceja
	1:30pm	Fr. Miguel Ceja
	5:00pm	Fr. Kien Kieu

WEEK OF OCT 21-27

<u>SUNDAY</u>	<u>OCTOBER 21</u>	<u>DOMINGO</u>
8:30am	Fellowship	1/2 Hall
8:30am	Grupo de Hombres	1/2 Hall
11:00am	Sp. Children Liturgy	1/2 Hall
12-5pm	Drama Ministry	Office Mtg Rm
12:30-1:30pm	Vietnamese Language	Rm. 2-7
1:30-2:30pm	Viet. Euch Youth	Rm. 2-7
2-5:00pm	PBG	Hall
2-5:00pm	Vietnamese Cursillo	Hall Annex
2:30-5:00pm	Vietnamese Rel. Ed.	Rm. K-7, Min Ctr
4-5:00pm	Viet. Prayer Group	Teacher's Lounge
4:15-4:45pm	Vietnamese RE	Hall
<u>MONDAY</u>	<u>OCTOBER 22</u>	<u>LUNES</u>
8:00am	Mass in English	Church
3-4:00pm	School Dance class	Hall
5-6:30pm	Xmas Pageant Practice	Church
6:00pm	Choir Practice-Fidel	Rm 1
6:30pm	Edge	Hall
7:00pm	C.R.E.E./Grupo de Apoyo	Ministry Center A
6:30pm	Youth Core	Office Mtg Rm.
7:00pm	Baptism Class Span.	Church
<u>TUESDAY</u>	<u>OCTOBER 23</u>	<u>MARTES</u>
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Grupo de Mujeres	Hall
11:30am	Golden Agers	Hall
3-4:00pm	School Dance class	Hall
6:30pm	English Rel. Ed	Hall, Rm K-8, Min Ctr.
7:00pm	Estudio Biblico	Church
7:00pm	Marriage Prep	Office Mtg. Rm.
<u>WEDNESDAY</u>	<u>OCTOBER 24</u>	<u>MIERCOLES</u>
8:00am	Mass in English	Church
3-4:00pm	School Dance class	Hall
6:30pm	Confirmation Parents	Church
6:30pm	Confirmation	Hall, Rm. 4-7, Annex
7:00pm	C.R.E.E./Grupo de Apoyo	Ministry Center A
7:00pm	Choir-Miguel	Room 3
7:00pm	Lectores	Chapel
<u>THURSDAY</u>	<u>OCTOBER 25</u>	<u>JUEVES</u>
8:00am	Mass in English	Church
9am-12pm	Adoration	Chapel
11am-2pm	Luncheon	Hall
3-4:00pm	School Dance class	Hall
6:30-8pm	Youth Group	Hall
6:30pm	Spanish RE.	Rm K-7 Min Ctr.
7:00pm	Health Fair Mtg.	Hall Annex
<u>FRIDAY</u>	<u>OCTOBER 26</u>	<u>VIERNES</u>
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
6:30pm	Religious Ed-Span	Rm K-7, MC
6:30pm	Wedding Rehearsal	Church
6:30pm	Sp. Bible Study Game Night	Hall
<u>SATURDAY</u>	<u>OCTOBER 27</u>	<u>SABADO</u>
9-3:30pm	PMFP	Rm 5, 6 & 7
11:00am	Bautizos	Church
1:00pm	Wedding-Rubio/ Ireta	Church
5-9:00pm	Tongan Community	Hall

**Please pray the Intentions of the Holy Father for
the MONTH OF OCTOBER:**



The Mission of Religious
Pope's Universal Intention:

That consecrated religious men and women may bestir themselves, and be present among the poor, the marginalized, and those who have no voice.



PRAYERS

For the Continued Gift of Community.

**Please remember in your prayers the following
parishioners or members of their family who are
ill or are recovering from illness or surgery:**

Blanca Salgado Nuñez, Mikera Banks, Zion Banks, Zendaya Banks, Ralph Ortiz, Rogelio Juarez, Debbie Arebalo, Leticia Barcelona, Curtis Brown, Stephen Corley, Ana Lilia Gutierrez Carmona, Gary Alexandro, Cheryl Binkley, Tom & Donna Coyne, Rebecca Espinoza, Roberto Espinoza, Troy W. Félix, Bill Fisher, David Fortuna, Jose Garcia, Dennis Halligan, Cort Hanson, Karianne Johansen, Betty Johnson, Patti Kirchoff, Rachel Lopez, Sebastian Lopez, Jim Maldonado, Graciela Martínez, Maria Trini Mayorga, Al McAdams, Lois Moreno, Terri Nelson, Rosa Olivarez, DeDe Paramo, Yvonne Parra, Helen Quiroz, Jess Quiroz Sr., Nick Ramos, Michael Reddoch, Ernie Rincon, Jenny & Santos Rivera, Arlene Santiago, Georgia Smith, Linda Sinatra, Shirley Shovah, Javier Serrano, Kay Smith, Corinne Swiecki, Richard Troup, Opalani Vaipulu, Charles Van Buren, Peter & Michael Wilkerson, Anthony Wilkey and Dickie Ybarra.

EUCCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

SAT, OCTOBER 27- CAPTAIN

5:00pm Tina Wuetcher

SUN, OCTOBER 28- CAPTAIN

7:30am Eleanor Lopez

9:00am Chris McAdams



**READINGS FOR THE WEEK:
OCTOBER 22-28**



Monday: Eph 2:1-10; Ps 100:1b-5; Lk 12:13-21
Tuesday: Eph 2:12-22; Ps 85:9ab-14; Lk 12:35-38
Wednesday: Eph 3:2-12; Is 12:2-3, 4bcd-6; Lk 12:39-48
Thursday: Eph 3:14-21; Ps 33:1-2, 4-5, 11-12, 18-19; Lk 12:49-53
Friday: Eph 4:1-6; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 12:54-59
Saturday: Eph 4:7-16; Ps 122:1-5; Lk 13:1-9
Sunday: Jer 31:7-9; Ps 126:1-6; Heb 5:1-6; Mk 10:46-52

LECTURAS DE LA SEMANA OCTOBER 22-28

Lunes: Ef 2:1-10; Sal 100 (99):1b-5; Lc 12:13-21
Martes: Ef 2:12-22; Sal 85 (84):91b-14; Lc 12:35-38
Miércoles: Ef 3:2-12; Is 12:2-3, 4bcd-6; Lc 12:39-48
Jueves: Ef 3:14-21; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 11-12, 18-19; Lc 12:49-53
Viernes: Ef 4:1-6; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 12:54-59
Sábado: Ef 4:7-16; Sal 122 (121):1-5; Lc 13:1-9
Domingo: Jer 31:7-9; Sal 126 (125):1-6; Heb 5:1-6; Mc 10:46-52

MASS INTENTIONS

SATURDAY

OCTOBER 20

5:00 For the community
7:00 +Rosa Elia y Eliodoro Ureña de sus hijos
+Clementina Jaime Quintanilla de sus nietos

SUNDAY

OCTOBER 21

7:30 +Tran Ch Pham by Dung Minh Kinh
9:00 +Cristina Avila by Teany & Kathy Avila & Family
+Russell Anderson by his family
11:00 +Agustin Lara (12 Aniv) de María Luisa Lara y nietos
+Christian Chavez de su familia
+David Hurtado y Lourdes Hurtado de familia Hurtado
1:30 +Jesús Sánchez de sus hijos y nietos
+María Leonor Delgadillo (13 Aniv) de su nieto Saul Delgadillo
5:00 Intention of Vietnamese community by Viet. Cursillo
+Dominico Pham by Dung Minh Kinh

MONDAY

OCTOBER 22

8:00 +Lauro R. Lopez by Lopez family

TUESDAY

OCTOBER 23

8:00 +María by family
For Ancestors by Le family

WEDNESDAY

OCTOBER 24

8:00 +María Pham by her family
12:00 Intenciones de cumpleaños de Edgar Figueroa de Malena Figueroa
+María Luisa Luna Resendiz de su sobrina María Valle

THURSDAY

OCTOBER 25

8:00 In thanksgiving to Infant Jesús of Prague for Peña Family
In thanks giving to Vu Trung
+María by Thuan & Hai

FRIDAY

OCTOBER 26

8:00 +Peter Tran Truong Vo
+Maria Nguyen by Nguyen Anh

SATURDAY

OCTOBER 27

5:00 +Luis Valdez by his family
7:00 +Juan Contreras de sus hijos
+Ruben Contreras de su familia

SUNDAY

OCTOBER 28

7:30
9:00 +Raul de la Vara Jr. By Esther Rincon
11:00 +Christian Chávez de su familia
+María Lucila González de familia Villalobos
+Jaime González sus hijos, esposa y familia Guzmán
1:30 +Lilia Cazarez (Aniv 6) de su familia
+Jesús Barrera de familia Barrera- Juarez
Intención de cumpleaños 80 de Aviat Tapia de familia Tapia
5:00

ALTAR FLOWERS (OCT 21)

In Appreciation to family for all
their love and giving in honor of
58th Birthday of
Patty Gurrola-Mora